GuideLed SL CG-S 130x1.2 / 130x2.2

Mounting and Operating Instructions
Monterings- och driftanvisningar

Target group: Skilled electricians
Målgrupp: Behöriga elektriker



Intended Application: Emergency Lighting, not suitable for private use
Avsedd användning: Nödbelysning (ej avsedd för privat användning)









Powering Business Worldwide

Contents

1 Conformity with standards **4**
2 Installation / Operation 4
3 Technical Data 5
4 Construction and installation / Dimensional Drawings . 6
4.1 SL 130x1 .2 CG-S 6
4.2 SL 130x2 .2 CG-S 8
4.3 Additional enclosure 9
5 Addressing 10
6 Servicing / Maintenance 10
7 Disposal / Recycling 10
Appendix I.
Light distribution options 11

Innehåll

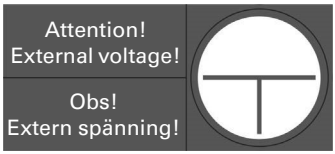
1. Överensstämmelse med standarder **4**
2. Installation/drift 4
3. Tekniska data 5
4. Konstruktion och installation/måttritningar 6
4.1 SL 130 x 1,2 CG-S 6
4.2 SL 130 x 2,2 CG-S 8
4.3 Förhöjningsram 9
5. Adressering 10
6. Service/underhåll 10
7. Avfallshantering/återvinning 10
Bilaga I.
Alternativ för ljusdistribution 11

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

- **The device shall only be used for its intended purpose and in undamaged and flawless condition**
- **Only genuine Eaton spare parts may be used for replacement and repair**
- **When working on the emergency luminaire the system must first be blocked, battery operation must be interrupted and mains must be switched off. The picture below shows the indication label on the emergency luminaire.**
- **Prior to its initial operation, the luminaire will have to be checked in line with the instructions (see installation sector)**
- **Carry out the marking of the emergency luminaire: Assign the circuit and the luminaire No. and enter them.**
- **Recording in the minutes shall be performed in compliance with the national regulations (is deleted in case of automatic recording).**
- **Any foreign object shall be removed from the luminaire prior to its initial operation!**
- **Observe the national safety rules and regulations to prevent accidents as well as the safety instructions included in these operating instruction marked with ⚠**

⚠ SÄKERHETSANVISNINGAR

- **Enheten får endast användas för avsett ändamål och förutsatt att den är oskadad och i perfekt driftskick**
- **Endast originalreservdelar från Eaton får användas vid byte och reparationer**
- **Innan du utför arbete på nödarmatur måste följande utföras: blockera systemet, stäng av batteridrift och bryt nätspänningen. På bilden nedan visas indikeringsetikett på nödarmatur.**
- **Innan armaturen används i drift måste den kontrolleras enligt anvisningar (se avsnittet om installation)**
- **Utför märkning av nödarmaturen: Tilldela kretsen och armaturen nummer och skriv in dessa.**
- **Registrering i protokoll måste utföras i enlighet med nationella förordningar (denna anvisning ska tas bort om automatisk registrering används).**
- **Avlägsna alla eventuella främmande föremål från armaturen innan denna tas i drift!**
- **Följ nationella säkerhetsregler och förordningar gällande olycksförebyggande åtgärder samt säkerhetsanvisningar i dessa driftanvisningar märkta med ⚠**



1 Conformity with standards

Luminaire for emergency lighting acc . to EN 60 598-2-22 for connection to safety luminaire systems acc . to EN 50172, DIN VDE 0100-560 and DIN VDE V 0108-100-1.
Designed, manufactured and tested according to DIN EN ISO 9001.

1. Överensstämmelse med standarder

Armatur för nödbelysning i enlighet med EN 60 598-2-22 för anslutning till nödljusarmatur i enlighet med DIN EN 50172, DIN VDE 0100-560 samt DIN VDE V 0108-100-1.
Konstruerad, tillverkad och testad i enlighet med DIN EN ISO 9001.

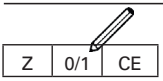
2 Installation / Operation

For the mounting and operation of electrical apparatus, the respective national safety regula-tions as well as the general rules of engineering will have to be observed!

2. Installation/drift

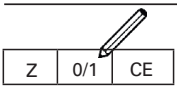
Vid installation och drift av elektrisk utrustning måste information i nationella säkerhetsförordningar och allmänna konstruktionsregler följas.

⚠ IMPORTANT



Cross-out the non applicable letter according to programming at central battery system:
0 = non-maintained operation
1 = maintained operation

⚠ VIKTIGT



Stryk över den bokstav som inte används enligt programmering vid det centrala batterisystemet:
0 = drift vid strömbortfall
1 = kontinuerlig drift



The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than X m is not expected.

Armaturen ska placeras så att ingen tittar mot armaturen under längre tid på avstånd mindre än X meter.

Luminaire / Armatur	X m/X meter
GuideLed SL 1301x.2 CG-S	0.69 m/0,69 meter
GuideLed SL 1302x.2 CG-S	0.31 m/0,31 meter
GuideLed SL 1303x.2 CG-S	0.64 m/0,64 meter
GuideLed SL 1304x.2 CG-S	0.58 m/0,58 meter
GuideLed SL 1305x.2 CG-S	0.71 m/0,71 meter

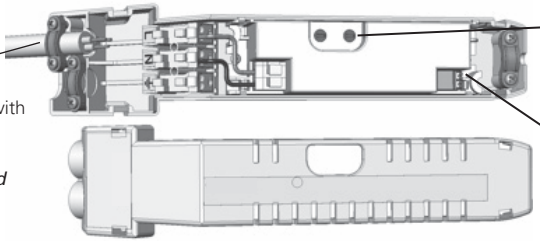
3 Technical Data

3. Tekniska data

Power input Inkommande effekt		220 - 240 V AC, 50/60 Hz, 176 - 275 V DC 220–240 VAC, 50/60 Hz, 176–275 VDC
Housing material Material i hölje		PC, Aluminium Polykarbonat, aluminium
Housing colour Färg för hölje		white RAL 9016 vit, RAL 9016
Luminous flux ph_{ie}/phi_{Nom} at the end of rated operating time Ljusflöde (ph_{ie}/phi_{Nom}) vid slutet av nominell drifttid		100%
Light source Ljuskälla		HighPower LED 1 x 2 .2 W (4000 K / CRI 70) Högeffekts-LED (1 x 2,2 W) (4 000 K/CRI 70)
Insulation class Isolationsklass	SL 130x1.2/SL 130x1.2 SL 130x2.2/SL 130x2.2	II I
Protection category acc . to EN 60529 Skyddskategori i enlighet med EN 60529	SL 130x1.2 SL 130x2.2	Once installed in the ceiling, the luminaire face is rated IP41 / module enclosure: IP 20 När armaturen är installerad i taket har dess framsida kapslingsklass IP41/modulhölje: IP20 IP 41
Permissable ambient temperature Tillåten omgivningstemperatur		-20 °C . . +40 °C –20 till +40 °C
Terminals Plintar	SL 130x1.2 SL 130x2.2 SL 130x1.2 SL 130x2.2	plug-in terminal 3 x 2 x 2.5 mm^2 (max. 6 A) plug-in terminal 2 x 2.5 mm^2 for L + N (max . 6 A) screw terminal 2 x 2.5 mm^2 for PE insticksplintar, 3 x 2 x 2,5 mm^2 (max. 6 A) insticksplintar, 2 x 2 x 2,5 mm^2 för skruvplint L + N (max. 6 A) 2 x 2,5 mm^2 för PE
Weight Vikt	SL 130x1.2 SL 130x2.2	0.25 kg/0,25 kg 0.33 kg/0,33 kg
Current consumption battery operation Strömförbrukning – batteridrift		20 mA 20 mA
Connection power mains operation Effektförbrukning vid nätdrift		8.0 VA / 3.9 W 8,0 VA/3,9 W

4 Construction and installation of the luminaire / Dimensional Drawings

4.1 GuideLed SL 130x1.2 CG-S Recessed ceiling mounting



Mains cable connection fix with strain relief

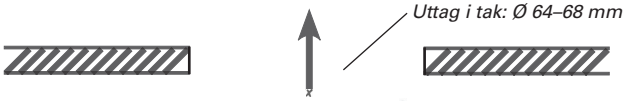
Nätkabel-anslutning med dragavlastning

Set address of the module (chapter 5)

Ställa in adress för modul (kapitel 5)

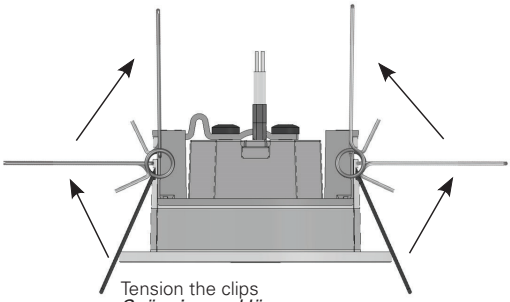
Luminaire connection
Please observe polarity!
(red = +, black = -)
Only connect LEDs if de-energised!

Anslutning av armatur
Försäkra dig om att polariteten är korrekt! (röd: +, svart: –)
Anslut LED endast när dessa inte är strömsatta!



Ceiling cut out Ø 64- 68 mm

Uttag i tak: Ø 64–68 mm



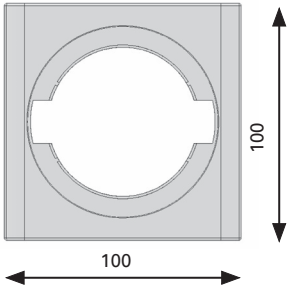
Tension the clips

Spänning av klämmor



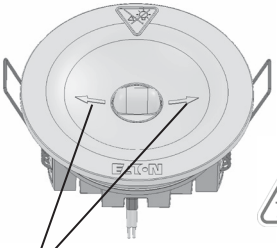
LEDs are ESD-sensitive

LED är känsliga för elektrostatisk urladdning



Optional: mount square bezel before luminaire mounting

Alternativ: montera kvadratisk monteringsram före installation av armatur





Do not stare at the light source

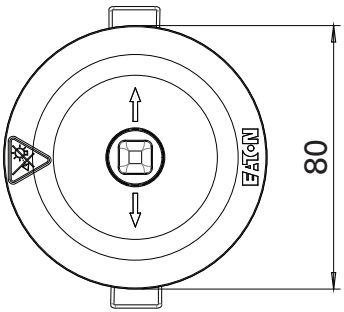
Titta inte rakt in i ljuskällan

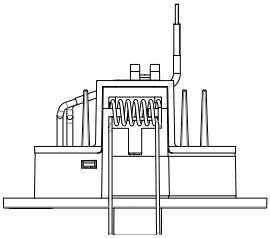
Observe right orientation in direction of escape route . (Applies to SL 13011.2, 13031.2 . In case of SL 13051 .2 the main beam is turned 90° to the arrows . See chapter Appendix I. Light distribution options on page 11.)

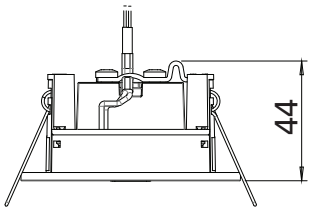
Försäkra dig om att du installerar den i korrekt orientering i förhållande till utrymningsvägen. (Gäller SL 13011.2, 13031.2. För SL 13051.2 ska ljusstrålen vridas 90° mot pilarna. Se kapitel Alternativ för ljusdistribution på sida 11 i bilaga I.)

4. Konstruktion och installation av armatur/måttritningar

4.1 GuideLed SL 130x1.2 CG-S, infällt takmontage

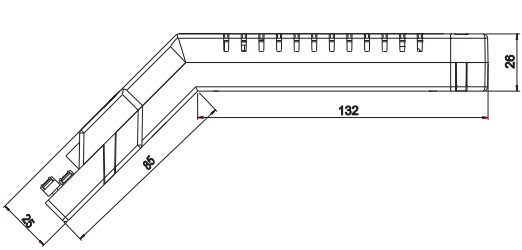


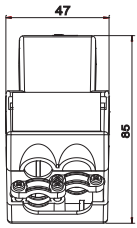


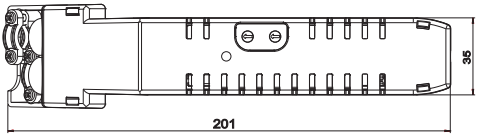


Module enclosure
Needed height for introducing into the intermediate ceiling: approx. 100 mm

Modulhölje
Min. höjd för installation i undertak: cirka 100 mm

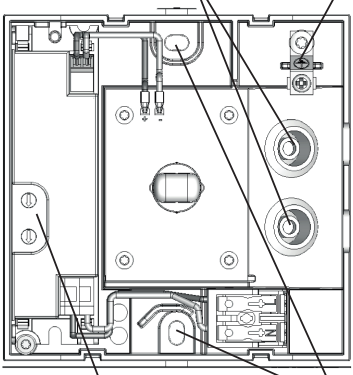






4.2 GuideLed SL 130x2.2 CG-S Ceiling mounting

4.2 GuideLed SL 130x2.2 CG-S, takmontage



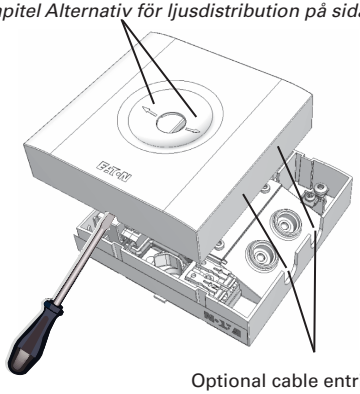


LEDs are ESD-sensitive

LED är känsliga för elektrostatisk urladdning

Observe right orientation in direction of escape route (Applies to SL 13012.2, 13032.2. In case of 13052.2 the main beam is turned 90° to the arrows. See chapter Appendix I. Light distribution options on page 11.)

Försäkra dig om att du installerar den i korrekt orientering i förhållande till utrymningsvägen (Gäller SL 13012.2, 13032.2.För 13052.2 ska ljusstrålen vridas 90° mot pilarna. Se kapitel Alternativ för ljusdistribution på sida 11 i bilaga I.)



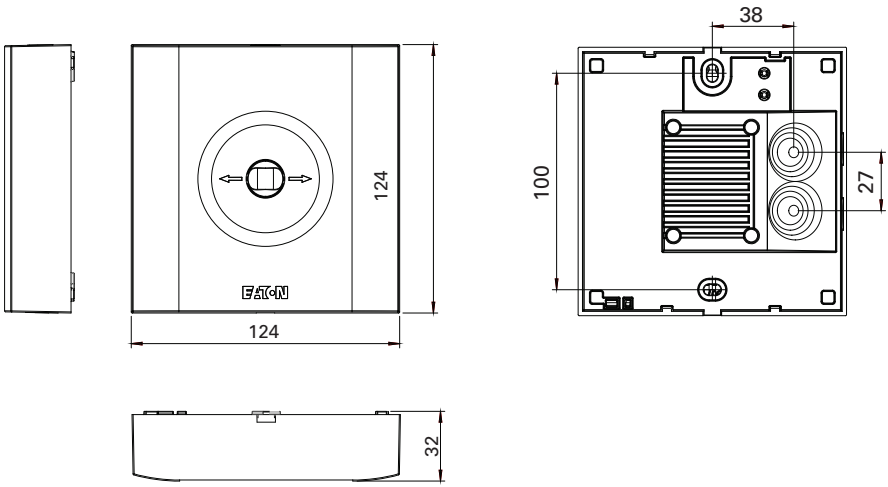


Do not stare at the light source

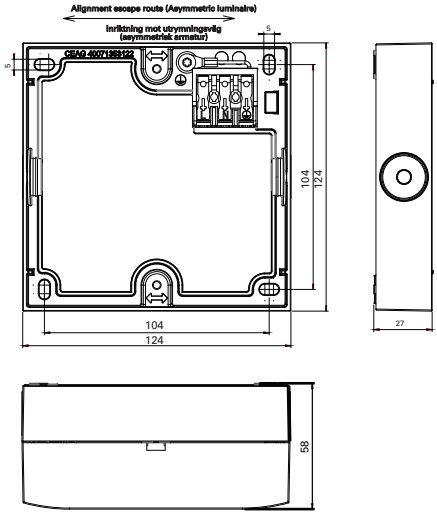
Titta inte rakt in i ljuskällan

Optional cable entries (IP20)

Kabelgenomföringar (IP20) (tillval)



4.3 GuideLed SL additional enclosure



4.3 Förhöjningsram för GuideLed SL

Optional: For more space for wiring and cable entry fix the optional available enclosure to the ceiling and connect it electrically. Introduce wiring into the luminaire and connect it. Fix the luminaire to the additional enclosure with the included screws. (additional cable entries, 2). Now push the luminaire cover on the bottom part by attending to the right positioning (additi-onal cable entries, 2).

Alternativ: För att få mer utrymme för kabeldragning och genomföring fäster du förhöjningsramen (tillval) i taket och ansluter det elektriskt. Dra in kablar i armaturen och anslut dem. Fäst armaturen i förhöjningsramen (tillval) med medföljande skruvar (extra kabelgenomföringar, 2). För på armaturens kåpa över underdelen från korrekt position (extra kabelgenomföringar, 2).

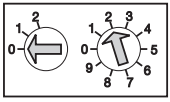
5 Addressing

Special LED-Converter with integrated moni-toring module for individual monitoring of lumi-naries (monitoring of the supply and automatic detection of faulty supply of the LED-module) with 20 addresses.
he advanced switching and monitoring mode is only available in combination with CEAG CG-S-technology.

5. Adressering

Särskild LED-omvandlare med integrerad övervakningsmodul för individuell övervakning av armaturer (övervakning av strömförsörjning och automatisk detektering av felaktig strömförsörjning för LED-modulen) med 20 adresser
Läge avancerad omkoppling och övervakning är tillgängligt endast vid användning av CEAG CG-S-teknik.

Address switch 1 Adressbrytare 1	Address switch 2 Adressbrytare 2	Luminaire address Adress för armatur
0	0	Monitoring off / Övervakning av
0	1	1
0	2	2
.....	.....	.....
1	0	10
1	1	11
1	2	12
.....	.....	.....
2	0	20
2	1	not permissable / ej tillåtet
2	2	not permissable / ej tillåtet
.....	.....	.....
2	9	not permissable / ej tillåtet



6 Servicing / Maintenance

Observe the relevant national regulations applying to the maintenance, servicing and checking of electrical apparatus. In case of returns you need a RMA- number from us. For further information see www.eaton.com
The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

6. Service/underhåll

Följ relevanta nationella förordningar gällande underhåll, service och kontroll av elektriska apparater. Kontakta oss om du vill returnera produkten, så tillhandahåller vi ett RMA-nummer som du behöver.
Se mer information på www.eaton.com
Ljuskällan i denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.

7 Disposal / Recycling

When disposing of defective devices, comply with valid regulations for recycling and waste disposal . Plastic parts are marked with corresponding symbols.

7. Avfallshantering/ återvinning

Försäkra dig om att du följer gällande förordningar för återvinning och avfallshantering vid kassering av trasiga enheter. Komponenter av plast är märkta med motsvarande symbol.



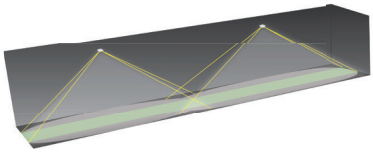
We reserve the right to make technical alterations without notice.

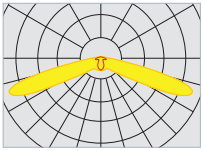
Vi förbehåller oss rätten att utföra tekniska ändringar utan föregående meddelande.

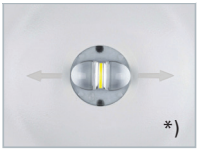
Appendix I.
Light distribution options

Bilaga I.
Alternativ för ljusdistribution

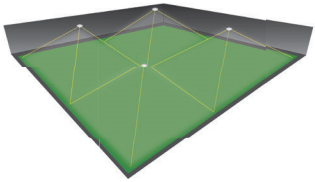
GuideLed SL 1301x.2

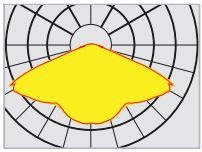


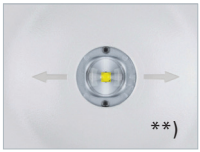




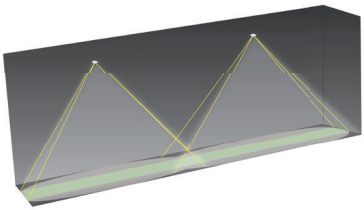
GuideLed SL 1302x.2

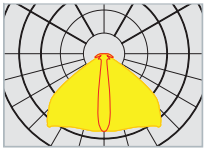


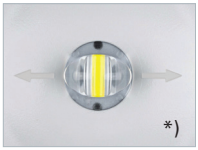




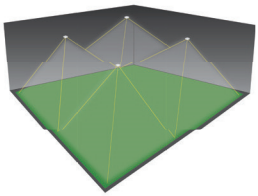
GuideLed SL 1303x.2

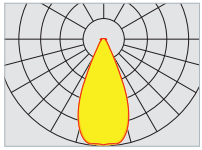


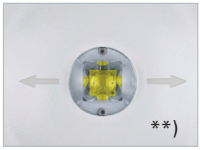




GuideLed SL 1304x.2



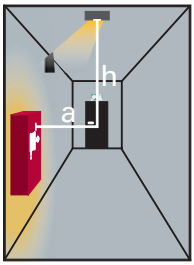




*) Observe the alignment of the luminaire along the escape route - see arrows on the luminaire
Kontrollera att armaturen är positionerad längs utrymningsvägen (se pilar på armaturen)

**) Rectangular illumination: rotation of the luminaire possible in 90° steps
Rektangulär belysning: armaturen kan roteras i steg om 90°

GuideLed SL 1305x.2





Eaton is an intelligent power management company dedicated to improving the quality of life and protecting the environment for people everywhere. We are guided by our commitment to do business right, to operate sustainably and to help our customers manage power – today and well into the future. By capitalizing on the global growth trends of electrification and digitalization, we're accelerating the planet's transition to renewable energy, helping to solve the world's most urgent power management challenges, and doing what's best for our stakeholders and all of society.

Founded in 1911, Eaton has been listed on the NYSE for nearly a century. We reported revenues of $19.6 billion in 2021 and serve customers in more than 170 countries.

For more information, visit **www.eaton.com**.

Eaton är ett företag som verkar inom intelligent krafthantering som har som mål att förbättra livskvaliteten och skydda miljön för människor världen över. Vi driver vårt företag med fokus på kvalitet, hållbarhet och kundens bästa – idag och i framtiden. Vi drar nytta av den globala tillväxten inom elektrifiering och digitalisering och bidrar till övergången till förnybar energi, och på så sätt är vi med och löser de största utmaningarna inom krafthantering – samtidigt som vi gör vad som är bäst för våra aktieägare och samhället i stort.

Eaton grundades 1911 och har varit listat på NYSE i närmare 100 år. Vi rapporterade intäkter på 19,6 miljarder USD under 2021 och tjänar kunder i fler än 170 länder.

Se mer information på **www.eaton.com**.

Eaton
EMEA Headquarters
Route de la Longeraie 7
1110 Morges, Switzerland
Eaton.eu

CEAG Notlichtsysteme GmbH
Senator-Schwartz-Ring 26
59494 Soest, Germany
Tel.: +49 (0) 2921 69-870
Fax: +49 (0) 2921 69-617
E-mail: info-n@eaton.com
Web: www.eaton.com

© 2022 Eaton
Alle Rechte vorbehalten
Publikations-Nr . IB451048ML
Bestell-Nr . 40071860416
October 2022

Powering Business Worldwide